Anziehvorschrift für Zylinderkopf **Tightening Instructions for Cylinder Head**

Instructions de serrage pour culasse

Prescripciones de apriete para culatas

601.800

passend für / suitable for adaptable à / adaptable a

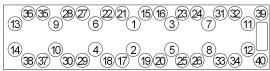


Mercedes-Benz

Schraubenkopf / Head shape Tête de vis / Cabeza de tornillo



Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete



004.210 M 15x2x192

Anziehen/ Tightening/ Serrage/

50 Nm 200 Nm

90° Apriete 90°

Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion

| * | neue Zylinderkopf- schrauben verwenden | use new cylinder head bolts | utiliser des vis neuves | emplar tornillos nuevos |
|---|--|--------------------------------|--------------------------------|--|
| * | Warmlauf (80°C) | warm up time (80°C) | chauffage (80°C) | calentamiento (80°C) |
| | Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen | loosen and tighten each bolt | deserrer et serrer vis par vis | aflojar y apretar tornillo a tornillo |
| • | Setzzeit | relaxation time | durée de tassement | tiempo de espera |
| > | Drehwinkel | torque angle | angle de serrage | ángulo de giro |

Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor

OM 471 Ø 137 mm with Firering / mit Abstreifring

ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2 72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601